

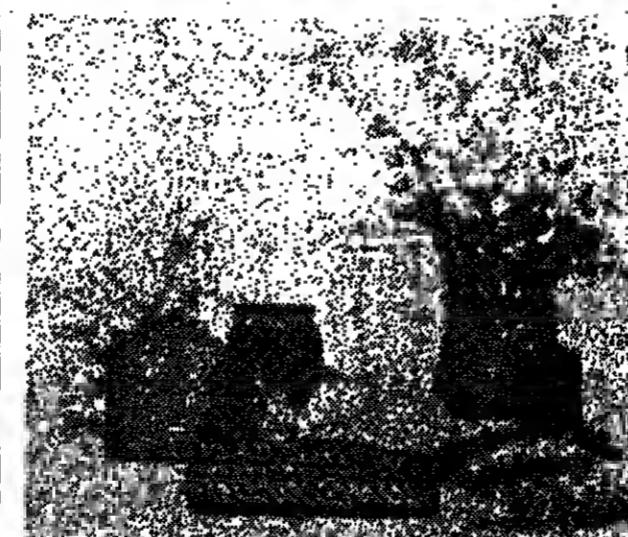
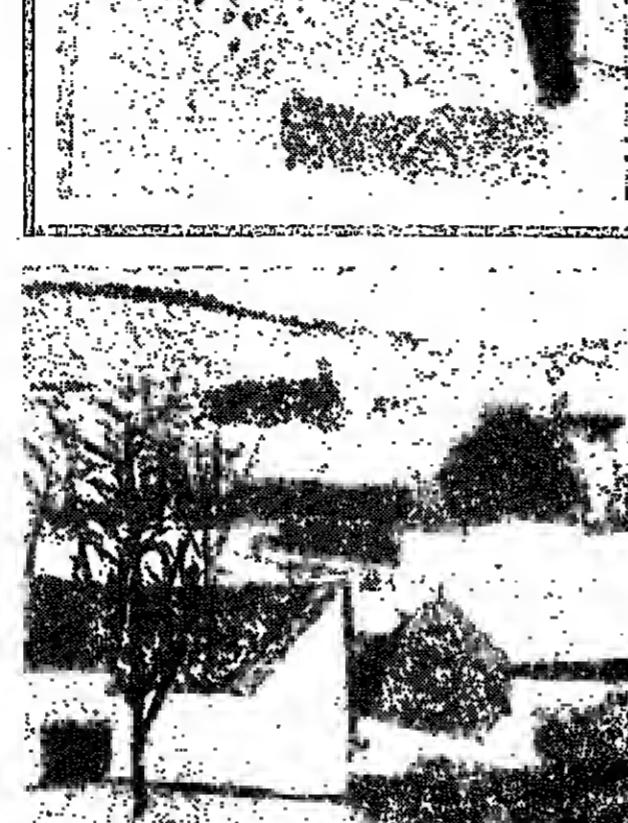


On this page clockwise 1 Plants in Dim Light, Grey Petals with So-
noius Vase, Mimosa Flowers, Antoin, Table with Vases, Vase with
Sunflower, Field at Dawn, Flowers in the Window, Soanois Face.

Painter Ion Sălăscu (b. 1929, at Pitesti), a graduate of the Niculae Grigorescu Institute of Fine Arts of Bucharest, has done with painting in which the fullness of translating the motif belonging to the objective or cultural-historical really was the basic goal of his artistic expression. He has never given up on this preoccupation. His fullness is the external motif soon turned into faithfulness to his inner reactions, in other words in a motif transformed into a state of mind. The balance struck between these two aspects makes the presence of figurative and abstract elements not only as something arbitrary, thus confirming its expressive unity within the composition structure of the same image. Gradually stress moves towards the subjective side of the ratio, resulting in an overwhelming presence of abstract factors.

Ion Sălăscu has a voracious imagination, a fervent personality. Wherever he may be, the artist is devoid of any dematerializing scepticism, his possibly inner anxiety passing unnoticed, because it is translated in terms of gestural firmness. Vertical strips coming from above the painting thrust quickly, like sunbeams through the ground of other, horizontal and straight strips. Colors are clearly set. He cannot fail but to be, though not violent, constrictive, as also is "d'argu's" between two chromatic bands. We cannot talk about a definite option between the figurative and the non-figurative because Sălăscu does not consider the two approaches diametrically opposed, but equally expressive of human behaviour which does not allow of a unidimensional exploration. So that a simultaneous appeal coming in the same stage and possibly inside, the same painting carries the sign of a paradoxical technical performance as well as the need of comprising and expressing directly contradictory impulses, both of which claim a right to existence.

DAN BARBU



ROMANIAN NEWS

INFORMATION AND COMMENTARY
WEEKLY PUBLISHED BY
THE ROMANIAN NEWS AGENCY
BUCHAREST

IN ENGLISH AND
FRENCH. Editions: 1. "Păd
Schiul", Bucharest, 17
18, 19, 20, 21, 22, 23, 24,
25, 26, 27, 28, 29, 30, 31,
32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45,
46, 47, 48, 49, 50, 51, 52,
53, 54, 55, 56, 57, 58, 59,
60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73,
74, 75, 76, 77, 78, 79, 80,
81, 82, 83, 84, 85, 86, 87,
88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,
95, 96, 97, 98, 99, 100, 101,
102, 103, 104, 105, 106, 107,
108, 109, 110, 111, 112, 113,
114, 115, 116, 117, 118, 119,
120, 121, 122, 123, 124, 125,
126, 127, 128, 129, 130, 131,
132, 133, 134, 135, 136, 137,
138, 139, 140, 141, 142, 143,
144, 145, 146, 147, 148, 149,
150, 151, 152, 153, 154, 155,
156, 157, 158, 159, 160, 161,
162, 163, 164, 165, 166, 167,
168, 169, 170, 171, 172, 173,
174, 175, 176, 177, 178, 179,
180, 181, 182, 183, 184, 185,
186, 187, 188, 189, 190, 191,
192, 193, 194, 195, 196, 197,
198, 199, 200, 201, 202, 203,
204, 205, 206, 207, 208, 209,
210, 211, 212, 213, 214, 215,
216, 217, 218, 219, 220, 221,
222, 223, 224, 225, 226, 227,
228, 229, 230, 231, 232, 233,
234, 235, 236, 237, 238, 239,
240, 241, 242, 243, 244, 245,
246, 247, 248, 249, 250, 251,
252, 253, 254, 255, 256, 257,
258, 259, 260, 261, 262, 263,
264, 265, 266, 267, 268, 269,
270, 271, 272, 273, 274, 275,
276, 277, 278, 279, 280, 281,
282, 283, 284, 285, 286, 287,
288, 289, 290, 291, 292, 293,
294, 295, 296, 297, 298, 299,
299, 300, 301, 302, 303, 304,
305, 306, 307, 308, 309, 310,
311, 312, 313, 314, 315, 316,
317, 318, 319, 320, 321, 322,
323, 324, 325, 326, 327, 328,
329, 330, 331, 332, 333, 334,
335, 336, 337, 338, 339, 340,
341, 342, 343, 344, 345, 346,
347, 348, 349, 350, 351, 352,
353, 354, 355, 356, 357, 358,
359, 360, 361, 362, 363, 364,
365, 366, 367, 368, 369, 370,
371, 372, 373, 374, 375, 376,
377, 378, 379, 380, 381, 382,
383, 384, 385, 386, 387, 388,
389, 390, 391, 392, 393, 394,
395, 396, 397, 398, 399, 400,
401, 402, 403, 404, 405, 406,
407, 408, 409, 410, 411, 412,
413, 414, 415, 416, 417, 418,
419, 420, 421, 422, 423, 424,
425, 426, 427, 428, 429, 430,
431, 432, 433, 434, 435, 436,
437, 438, 439, 440, 441, 442,
443, 444, 445, 446, 447, 448,
449, 450, 451, 452, 453, 454,
455, 456, 457, 458, 459, 460,
461, 462, 463, 464, 465, 466,
467, 468, 469, 470, 471, 472,
473, 474, 475, 476, 477, 478,
479, 480, 481, 482, 483, 484,
485, 486, 487, 488, 489, 490,
491, 492, 493, 494, 495, 496,
497, 498, 499, 500, 501, 502,
503, 504, 505, 506, 507, 508,
509, 510, 511, 512, 513, 514,
515, 516, 517, 518, 519, 520,
521, 522, 523, 524, 525, 526,
527, 528, 529, 530, 531, 532,
533, 534, 535, 536, 537, 538,
539, 540, 541, 542, 543, 544,
545, 546, 547, 548, 549, 550,
551, 552, 553, 554, 555, 556,
557, 558, 559, 560, 561, 562,
563, 564, 565, 566, 567, 568,
569, 570, 571, 572, 573, 574,
575, 576, 577, 578, 579, 580,
581, 582, 583, 584, 585, 586,
587, 588, 589, 590, 591, 592,
593, 594, 595, 596, 597, 598,
599, 600, 601, 602, 603, 604,
605, 606, 607, 608, 609, 610,
611, 612, 613, 614, 615, 616,
617, 618, 619, 620, 621, 622,
623, 624, 625, 626, 627, 628,
629, 630, 631, 632, 633, 634,
635, 636, 637, 638, 639, 640,
641, 642, 643, 644, 645, 646,
647, 648, 649, 650, 651, 652,
653, 654, 655, 656, 657, 658,
659, 660, 661, 662, 663, 664,
665, 666, 667, 668, 669, 670,
671, 672, 673, 674, 675, 676,
677, 678, 679, 680, 681, 682,
683, 684, 685, 686, 687, 688,
689, 690, 691, 692, 693, 694,
695, 696, 697, 698, 699, 700,
701, 702, 703, 704, 705, 706,
707, 708, 709, 710, 711, 712,
713, 714, 715, 716, 717, 718,
719, 720, 721, 722, 723, 724,
725, 726, 727, 728, 729, 730,
731, 732, 733, 734, 735, 736,
737, 738, 739, 740, 741, 742,
743, 744, 745, 746, 747, 748,
749, 750, 751, 752, 753, 754,
755, 756, 757, 758, 759, 760,
761, 762, 763, 764, 765, 766,
767, 768, 769, 770, 771, 772,
773, 774, 775, 776, 777, 778,
779, 780, 781, 782, 783, 784,
785, 786, 787, 788, 789, 790,
791, 792, 793, 794, 795, 796,
797, 798, 799, 800, 801, 802,
803, 804, 805, 806, 807, 808,
809, 810, 811, 812, 813, 814,
815, 816, 817, 818, 819, 820,
821, 822, 823, 824, 825, 826,
827, 828, 829, 830, 831, 832,
833, 834, 835, 836, 837, 838,
839, 840, 841, 842, 843, 844,
845, 846, 847, 848, 849, 850,
851, 852, 853, 854, 855, 856,
857, 858, 859, 860, 861, 862,
863, 864, 865, 866, 867, 868,
869, 870, 871, 872, 873, 874,
875, 876, 877, 878, 879, 880,
881, 882, 883, 884, 885, 886,
887, 888, 889, 8810, 8811, 8812,
8813, 8814, 8815, 8816, 8817,
8818, 8819, 8820, 8821, 8822,
8823, 8824, 8825, 8826, 8827,
8828, 8829, 8830, 8831, 8832,
8833, 8834, 8835, 8836, 8837,
8838, 8839, 8840, 8841, 8842,
8843, 8844, 8845, 8846, 8847,
8848, 8849, 8850, 8851, 8852,
8853, 8854, 8855, 8856, 8857,
8858, 8859, 8860, 8861, 8862,
8863, 8864, 8865, 8866, 8867,
8868, 8869, 8870, 8871, 8872,
8873, 8874, 8875, 8876, 8877,
8878, 8879, 8880, 8881, 8882,
8883, 8884, 8885, 8886, 8887,
8888, 8889, 88810, 88811, 88812,
88813, 88814, 88815, 88816, 88817,
88818, 88819, 88820, 88821, 88822,
88823, 88824, 88825, 88826, 88827,
88828, 88829, 88830, 88831, 88832,
88833, 88834, 88835, 88836, 88837,
88838, 88839, 88840, 88841, 88842,
88843, 88844, 88845, 88846, 88847,
88848, 88849, 88850, 88851, 88852,
88853, 88854, 88855, 88856, 88857,
88858, 88859, 88860, 88861, 88862,
88863, 88864, 88865, 88866, 88867,
88868, 88869, 88870, 88871, 88872,
88873, 88874, 88875, 88876, 88877,
88878, 88879, 88880, 88881, 88882,
88883, 88884, 88885, 88886, 88887,
88888, 88889, 888810, 888811, 888812,
888813, 888814, 888815, 888816, 888817,
888818, 888819, 888820, 888821, 888822,
888823, 888824, 888825, 888826, 888827,
888828, 888829, 888830, 888831, 888832,
888833, 888834, 888835, 888836, 888837,
888838, 888839, 888840, 888841, 888842,
888843, 888844, 888845, 888846, 888847,
888848, 888849, 888850, 888851, 888852,
888853, 888854, 888855, 888856, 888857,
888858, 888859, 888860, 888861, 888862,
888863, 888864, 888865, 888866, 888867,
888868, 888869, 888870, 888871, 888872,
888873, 888874, 888875, 888876, 888877,
888878, 888879, 888880, 888881, 888882,
888883, 888884, 888885, 888886, 888887,
888888, 888889, 8888810, 8888811, 8888812,
8888813, 8888814, 8888815, 8888816, 8888817,
8888818, 8888819, 8888820, 8888821, 8888822,
8888823, 8888824, 8888825, 8888826, 8888827,
8888828, 8888829, 8888830, 8888831, 8888832,
8888833, 8888834, 8888835, 8888836, 8888837,
8888838, 8888839, 8888840, 8888841, 8888842,
8888843, 8888844, 8888845, 8888846, 8888847,
8888848, 8888849, 8888850, 8888851, 8888852,
8888853, 8888854, 8888855, 8888856, 8888857,
8888858, 8888859, 8888860, 8888861, 8888862,
8888863,

FOR THE HEALTH OF WATER

Biologists, hydrobiologists, chemists, hydrogeologists, zoologists, physiologists, zootechnicians, specialists in bacteriology, among others, gathered in Braila, in the whole country and in Braila county last week. The over 100 guests of the meeting, sponsored by the National Council for Science and Technology proposed to confront results obtained in the last five years, the period which has passed since the last meeting of the kind. In 1981 the same specialists learned about the technologies of culturing and capitalizing water plants, technologies elaborated by the Central Institute of Biology in Iliești.

The use of exotic plants (Stipa, salsolites and Eichornia) excesses allowed the confrontation with participation in special studies of water plants not capitalized in other hydroelectric systems. The Braila meeting confirmed that the purification processes, by using this method, vary between 30 and 60. At the same time, the plant production was 5-8 tons of green mass daily for one hectare of water, for 30 days per annum. The plants (which "absorb" the pollutants and metalize them) were successfully used as a supplement to fish feeding as proteins, vitamins and minerals.

The purification process with the mentioned plants served, in the same time, the process of ecological reconstruction of damaged water ecosystems. That is the case of lake Mireșu-Vodă, Braila county, visited by the participants in the meeting — a lake stretching on 40 ha. The advanced pollution of this lake destroyed any form of aquatic life. By involving plants, the plants the best conditions were created for the regeneration with fish of this lake. The return this summer, of wild duck and swans on lake Mireșu-Vodă is a confirmation of the fact that water has really become healthy.

In the 21 interventions, the participants in the meeting approached problems concerning the extension, necessary to the process of purification, by means of

THIRD GENERATION

70-ton tractor, a national first, has been successfully tested and homologated in Brăilei. So far, 45, 63, 85 and 91-ton tractors have been produced. The tractors manufactured in Brăilei will update, improve, fill with high-tech subassemblies and apparatus, and be supplied by a modern, ergonomic cabin, with a prototype of the latest tractor fairs in Denmark and Britain (Royal Show). In an advanced stage of research and design is the fourth generation of tractors (photo above).

PUBLISHING ANNIVERSARY

Revista noastră (Our Magazine), a periodical brought by the Unirea high school, has recently marked 75 years of uninterrupted publication. The most fertile period in the life of the magazine, however, started in 1972.

MICROSYSTEM WITH 30 JUNCTIONS

Avoiding traffic build-ups involves a problem whose solution is sought, among other experts, by information and automation systems.

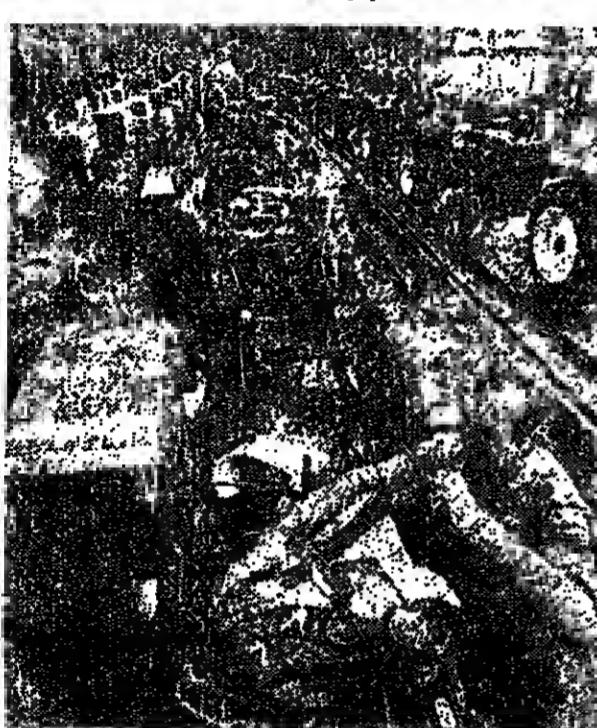
Recently, a Romanian interdisciplinary team has developed a visual-display microsystem meant for automated traffic control. Computerized, it consists of an area including 30 junctions fitted with traffic lights, thus shortening the waiting time while also providing other facilities, such as monitoring and teleagnosis. The microsystem is equipped with a RAM-E PROM-type memory.

THE 175TH ANNIVERSARY OF HIGHER TECHNICAL EDUCATION

Braila is playing host to a number of events marking the 175th anniversary of Romanian higher technical education and the 50th anniversary of the Gheorghe Asachi Polytechnic Institute.

On this occasion a scientific session is being held on The Contribution of Polytechnic Education to the Development of the High-Tech Industrial Branches in Romania. Within the 44 sessions from all Romanian universities coming from big industrial enterprises.

The events are rounded off by the opening of the 10th Polytechnic Institute of an homage-paying exhibition, by scientific debates and visits to the integrated university production area.

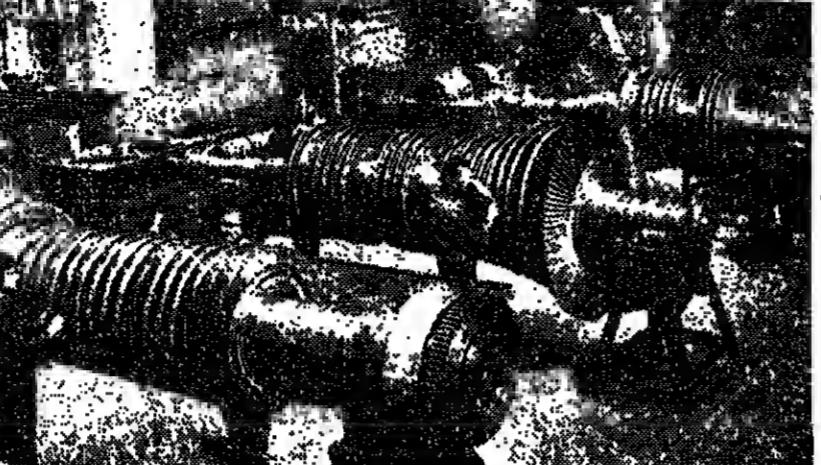


NUCLEAR TURBINE

Thanks to an increasingly higher qualitative exigence the make process of power turbines has been cut by 140 days of the heavy equipment enterprise in Bucharest. The quality factor can also be expressed by the fact that 30 per cent of the value of the entire production is exported — the

TUMAG trade mark (turbines, equipment, heavy machines and aggregates) being now a name of the world elite of specialized firms.

The enterprise has already assimilated the fabrication of the first group of 700 MW designed for the nuclear plant of Cernavoda.



THE "SARMS '88" CULTURAL FESTIVAL

Monastirea recently recently hosted the 10th display of the Sarmis cultural festival. It was a real cultural and artistic marathon. Carried out in several centres of the country, the event covered various fields. In order to exemplify the scope of the festival, we have singled out a few actions of great interest: the Chorus of Moldavia and Podgoria (of Deva) and Hunedoara, a show featuring outstanding actors such as Silvian Popovici, Ion Caranfilu, Dorin Teodorovici, Elena Darlan; the premiere of the film "Dumitru in family" (Sunday in the Family) in the presence of its makers; an extraordinary concert by Stefan Ilie in Ilia; a symposium entitled "Ordelia. A Heart of Romanian Culture and Civilization"; the 100th anniversary of the Miercurea publishing house (of Ordelia); a symposium called "The Continuity and Unity of People as Evinced by Documentary and Cultural Proofs. Existing in Hunedoara's Patriotism" (of Pe-

rcosan); the days of animation cartoon; the inauguration of an exhibition of small black-and-white works (of Deva); a national festival of folk songs (Deva); a salon of books held at Hunedoara; a colloquium called "The Contemporary Romanian Novel", etc.

Theatre was given pride of place in the rich programme of Festival-related events:

"EGYPTIAN ANTIQUITIES"

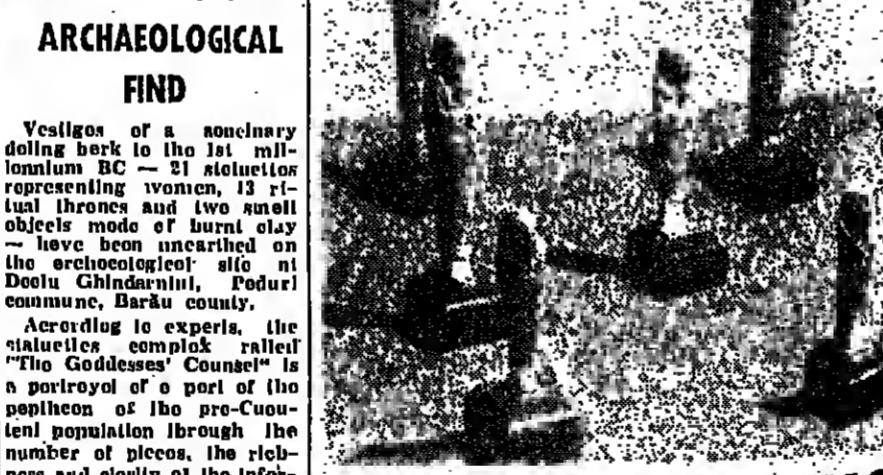
The Egyptian Antiquities exhibition hosted by Cluj-Napoca brought together the most interesting pieces from the collections of museums and institutions of Cluj-Napoca, Deva, Oradea, Sibiu, Târgu Mureș, Târgu Jiu and Urziceni. The few hundred exhibits of stone, wood, ceramics, and metal, dating from pre-histories — some of them carrying an inestimable world value — offered visitors the opportunity to know one of the most original civilizations of antiquity (photo below).

Between the Cerna-Mureș-Tismana-Bistrița hydroelectric system, now in operation, and the network of hydroelectric stations strewn along the extensive Carpathian massifs of the Olt river, Târgu Jiu has remained the last all-important river still unexplored from this point of view. In a few years a web of dams, storage lakes and hydroelectric stations will be erected, yielding hundreds of MegaWatts per hour.

The Jiu's "face" started in 1983, at Târgu Jiu, when works began on the lake designed to supply water to the big thermal power station and a 0.8 MW hydroelectric station. In November 1983 building sites were opened for another two hydroelectric stations: Vădeni and Târgu Jiu — each producing 11 MW.

Presently, works are under way at three future hydroelectric knots: Vădeni — a village located in the district of Târgu Jiu municipality, Târgu Jiu — some 800 m left upstream of the bridge river's course.

(cont. on p. 6)



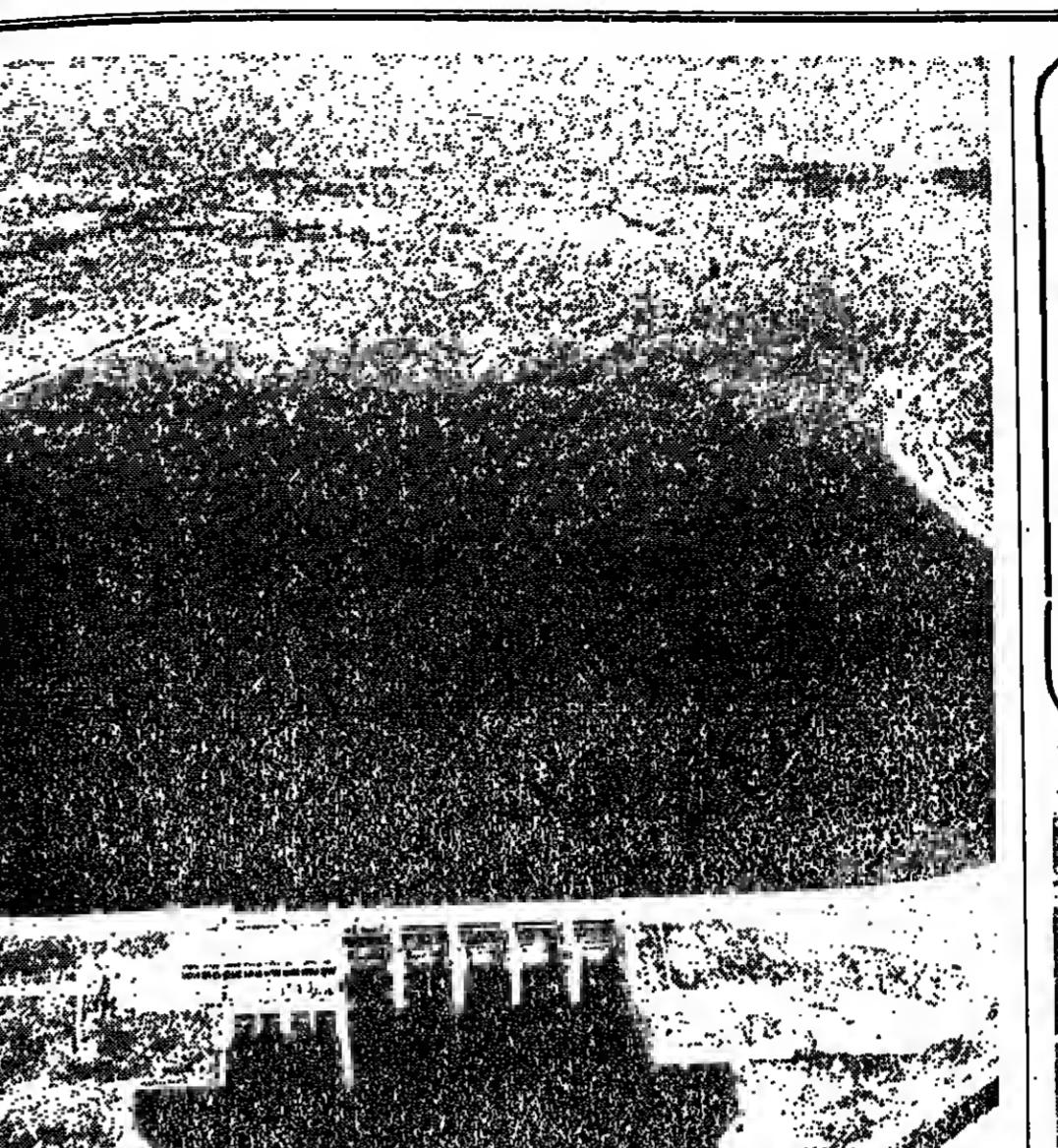
HEART MAPPING

An interdisciplinary research team made up of physiologists, electrologists, chemists, biologists, etc. headed by A. Cristescu, MD, from the Moldova Institute in Târgu Jiu developed a heart-mapping installation. Compared to the conventional electrocardiograph, the EKG-90 records simultaneously nearly three times more derivations (32), which are automatically processed by the computer. The technical characteristics of the installation make it possible to process a large number of data, facilitating an extensive diagnosis of cardiovascular diseases.

The installation, consisting between the Moldova Institute in Târgu Jiu and the Academy of Medical Sciences in București, has recently been benefited through the achievement of heart-mapping installations with 20 derivations.

Under this name a new product has been produced in the production line at the "Tremex" univocal gear factory. The name "Tremex" is a registered trademark. The firm, which was established in 1970, has a production capacity of 100,000 units per year. The "TREMEX" gear has a high degree of precision, especially in the production of gears for the interior side of oil-cells' doors. Almost 15,000 units with a precision of 0.005 and 0.006 mm are delivered to oil-cells' doors every year.

The last 2 years



THE JIU'S ENERGY

More than two years ago several hundreds of builders settled on the banks of the Jiu river. They brought along scores of excavators, bulldozers, ladders, vibro-compactors, self-propelled cranes, cement factories and ballast separation stations.

They were the forces of the Jiu Hydropower Construction Enterprise, who after the conclusion of the Cerna-Mureș-Tismana-Bistrița water-supply system moved their headquarters from Târgu Jiu to Târgu Jiu.

They came here accompanied by new recruits and young managerial staff featuring a new generation of engineers and specialists, in order to assault a project known as the top-of-the-list priority of the Romanian water-supply system programme: the construction of the first hydroelectric knot on the Jiu river's course.

Presently, works are under way at three future hydroelectric knots: Vădeni — a village located in the district of Târgu Jiu municipality, Târgu Jiu — some 800 m left upstream of the bridge river's course.

(cont. on p. 6)



With huge human forces and technical means, over the last 40 years Romania has been building hydroelectric stations to capitalize on the energy of its rivers. Starting in 1918 with the first annual station with the one-year-long electrification, Romania underwent a spectacular development in the wake of the Ninth Party Congress (1965), alongside the expansion of the whole Romanian economy, hydroelectric stations have gradually covered the rivers Bistrița, Argeș, Lotru, Olt, Sobești and Danube...

The entire hydroelectric network of the country — both the small and large rivers — has been swept by a wide-scope and complex programme of development for rational use. Many of the country's major rivers, some with their entire hydrographic potential — have undergone deep-rooted changes: networks of hydroelectric stations climb down like waterfalls from mountain tops to the plain.

In 1965 Romania had 21 hydroelectric stations, while now it has over 180. Over 100 similar constructions (taking into account some 40 per cent of the usable hydroelectric potential) with the entire system of works which also help from rivers: reservoirs and dams of various types and heights serving also as lakes and reservoirs; huge storage lakes, some with millions of cubic metres of water, serving also to supply large industrial areas and territories, and to irrigate arable land.

Hydroelectric stations continue to be erected: the working fronts of construction, calendar, are spread almost all over the country: on the lower and upper Olt, on the Argeș, on the Cris, on the Riu Mare, on the Siret, on the Siret, on the Dâmbovița and the Jiu. In the photos on page 5: hydroelectric stations at Strejesci (top), Govora (center) and Clujeni (bottom); on page 6: the storage lake (top) and the dam (center) of Măriș, which supply with water the nearby pit and one of the hydroelectric stations raised on the Lotru (bottom).

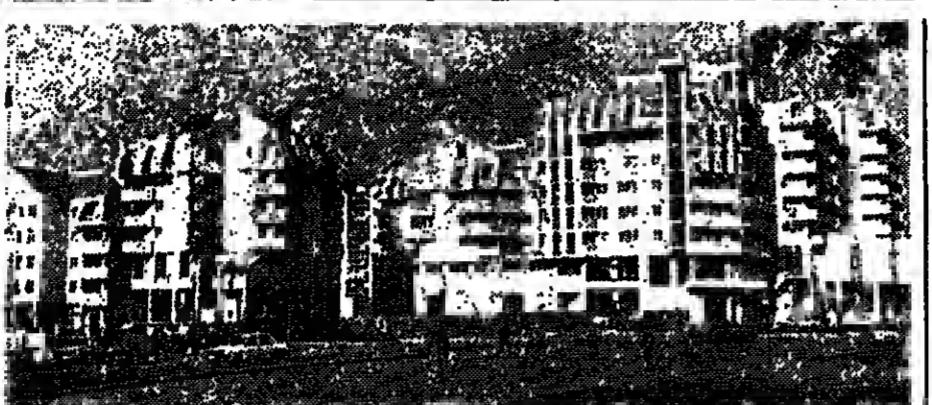


TWO MOLDAVIAN TOWNS

The towns of Roman (photo above) and Balcicant (photo below) — settlements known for their impressive historical past and Romanian culture — have undergone deep-going economic and social changes the same as all the Moldavian rural and urban facilities.

Important economic centres dominated by industry with its high-tech branches, both Roman (the second largest town in the Neamt county) and Balcicant (municipality (the seat of the county) bordering the Danube) in north-eastern Romania) have enriched their housing stocks with thousands of new and comfortable dwellings, with many social and cultural establishments of broad interest. Constructing is on the go through their architectural originality. Designers and city fathers have made a happy combination of local traditions and modernism. It explains why these two hospitable settlements, like almost all the other Moldavian localities have come to be the focus of visitors from every part of the country.

The Institute of Textile Research of the Research Institute has designed an automated *tel-knit* machine which is numerically controlled and individually selected. By equipping the knitting department with 400 such highly efficient machines the enterprise saves important quantities of material (70 t of fibres, an energy consumption of some 1,600 MWh and 810 t of conventional fibre).



SITNEC '88

This was the name of a recent intercounty symposium on the application of unconventional technologies held in Balcicant municipality (in the east of Romania). The event was attended by numerous scientists, researchers, locally teaching staff, specialists from economic units in Bucharest, Iasi, Timisoara, Cluj-Napoca, Bacau, Galati etc. During the symposium were presented more than 60 widely applicable themes in various fields of economy, directly related to the latest news in the sphere of unconventional technologies.

TWO ROMANIAN TEAMS GO-THROUGH TO THE QUARTERFINALS OF THE EUROPEAN FOOTBALL CLUB COMPETITIONS

Romanian football champions Steaua Bucharest cruised to a 2-1 away win against Sporit Moscow in the second leg of the European Cup, and qualified for the quarterfinals. The Bucharest game had been delayed to Staines 3-0. In Moscow, on a pitch which was more like a skating



pitch, the Romanian players dominated most of the match displaying their outstanding skills. Doina's 11th minute goal was an example of inspiration and technical skill, very much to counter the visitors' excellent performance, marking the dominance of the visitors and missing more opportunities to score. Unexpectedly, Dundee were the first to score, in the 18th minute, in the wake of a free kick from goalkeeper Stoeni. Steaua responded to the goal with a powerful header past Stoeni. At that moment everyone was preparing for extra time. But barely four minutes later it was the turn of Blinamo to benefit from a free kick just outside the box. The ball reached Malou who slotted home past Lupaescu. The last minutes were dramatic, with the Scud throwing the ball around the Romanian box from every possible angle. Nevertheless, the last great chance was missed by Blinamo. The match ended with a draw (1-1), a result which sounded more than a victory because it took Steaua into the third round of the Cup Winners' Cup tournament. (In the photo is an aspect from the game).

At the close of the issue we learn that Steaua Bucharest have reached the third stage of the UEFA Cup, by defeating Dnipro Minsk 1-0, having lost the first leg 1-1.

SCIENTIFIC COLLOQUIUM

Within the walls of Al. I. Cuza University in Iasi a scientific seminar of English-American scholars took place, organized by the Germanic Languages and Literature Department of the Faculty of Philology within the University. Specialists from Bucharest, Cluj-Napoca, Timisoara, Craiova, Oradea and Iasi participated with works referring to "cultural connections", the way English and American literatures are received in Romania, comparative linguistics and literature style, poetics, folklore, teaching elements of foreign culture and civilization etc.

21,000 KM ON FOOT

Sexagenarian Romanian Mihai Lojoi of Bacau, naturally his undertaken to go around the world to feel. Having left his native town 10 months ago, the lone traveler has regularly returned to this country, visiting the 161 regions of the country. During his journey, all through this period he crossed numerous countries on four continents: North America, South America, Africa and Europe. His 450-page travel journal mentions 158 international cities in the USA, Canada, Mexico, Brazil, Colombia, Peru and many other countries, all of which he crossed carrying his backpack. The highlights of his journey included the Andes, the Amazon jungle, the Niagara falls, the Grand Canyon, the ancient settlements of the Aztec site.

The largest distance traveled by him from his home was 21,000 km. Mihai Lojoi intends to follow his itinerary taking him to countries in Asia and Oceania.



A new Romanian film production has hit the wide screen. *Handul dintr-o dealură* (The Hand between the Hills) was made by Studio One, according to a script written by film director Crătălin Niculescu, inspired by the story "Hand" from the great Romanian classic proverber. The playwright Ion Luca Caragiale. The hand features young actors Florin Rusu, Dana Dogaru, including also Alexandru Iepan, Gina Patriei, Marius Burlău, Teofil Vilcu, Patrick Nicolae, Valentin Popescu, Laurențiu Lazar, Corneliu Gheorghiu, Deni Nițulescu and Cătălin Florescu.

century with a world heralding changes and yet heavily marked by the heritage of a mostly dramatic past. A love story unfolding in that period would inevitably look tragic. Photography is authored by three cameramen: Alexandru Iancu, Nelu Stan, and Cristian Gheorghiu. The music is composed by Adrian Enescu. The end features young actors Florin Rusu, Dana Dogaru, including also Alexandru Iepan, Gina Patriei, Marius Burlău, Teofil Vilcu, Patrick Nicolae, Valentin Popescu, Laurențiu Lazar, Corneliu Gheorghiu, Deni Nițulescu and Cătălin Florescu.

The retrospective exhibition of Hungarian painter Niki Andreeff was organized at the art galleries of the Very Little Theatre in Bucharest. The artist, one of painter Emil Hess's students presented, in this one man show, to present the public a series of new works, in which precision, elegance and certainty of lines, the surprising warmth of colours are distinguished. The exhibition includes over 30 paintings, among which portraits hold pride of place. The photos on the right and below feature two representative works of the artist's masterfulness.



The first premiere of the new Bucharest theatrical season was launched by the Little Theatre, as entitled *The Chambermaid*, by Jean Genet and is directed by young Alexandru Darie, who on this occasion made his entrance in the Capital as a stage director.

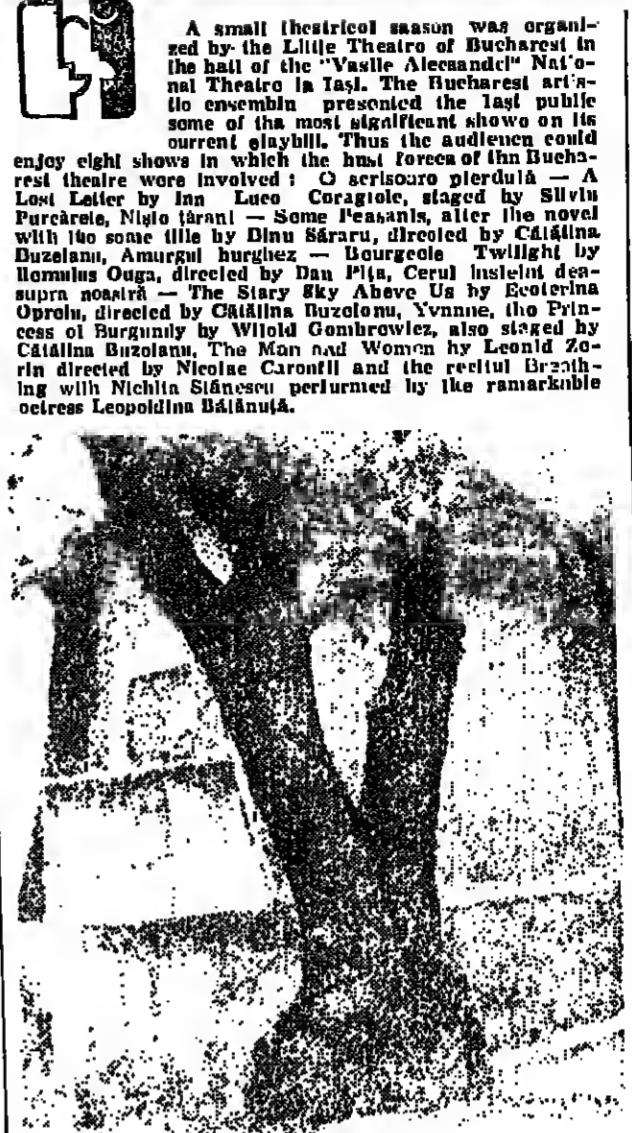
With a thorough update of the original, the production is a remarkable fantasy and a real talent in materializing ideas on stage, devoid of inhibitions. Alexandru Darie is confident in the contemporary theatre's tendency of returning to the theme's "miracle box". "Without emulating there is no theatre", says the director. That is why, he considers the theatre as the "theatre of the imagination", the "theatre of theatricality".

For this first director Nelu Căsătoriu, has resolved to the rich, intense and stage experience of the *Voces* children's chorus and its leader, Ovidiu Negru. The young director has not tried to explicitly present his points of view, but the world of the play itself is open to the spectators.

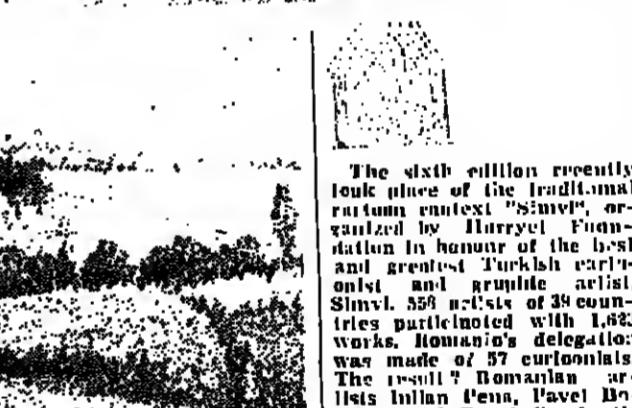
By the same collaboration with the same young designer, Maria Miu, the director distributed the three roles to actress Carmen Culin, Simone Mălăciceanu and Coca Bico, who have a substantial performing curriculum. The new directorial outlook shows Alexandru Darie as a surprising, profound, mature, placed in the tradition of the most talented directors of the young generation (photo above).

A small theatrical season was organized by the Little Theatre of Bucharest in the hall of the "Vasile Alecsandri" National Theatre in Iasi. The Bucharest artistic ensemble presented the last public performances of the season in the course of a playbill. Thus the audience could enjoy eight shows in which the best forces of the Bucharest theatre were involved: *O scrisoare pierdută* — A Lost Letter by Iana Lucea Coraci, staged by Silviu Purcărele, *Nigă sărată* — Some Peasants, after the novel with the same title by Dinei Săraru, directed by Cătălina Duzelaru, *Amurgul bûrghez* — Twilight by Ioan Ioniță, *Opere* directed by Cătălina Duzelaru, *Yvanie, the Princess of Bucharest* by Witold Gombrowicz, also staged by Cătălina Duzelaru, *The Man and Woman* by Leonid Zorin directed by Nicolina Caronilă and the rest of the Bucharest troupe with Nichita Stănescu performed by the remarkable actress Leopoldina Bălășanu.

The first edition of the annual glass and ceramics fair, hosted by the Art Museum of the Rosușin Iași o Synthalle character, using the opportunity to present through the exhibitions, the development, distribution of industrial, decorative, environmental, educational, cultural and artistic activities of the Socialist Culture and Education Council, the Ministry of Interior, Trade, Romania's Art Museum, the Glass and Ceramics Museum, the Fine Industry and Ceramic Central, the Union of Graphic Artists, CENTRUDOP and UZECOM — propose, through this event, the stimulation and support of artesanal craftsmanship, of all initiatives and elements meant to stimulate this activity to diversify and personalize decoratively, environmentally and last but not least industrial art in Romania. The range of products included in the Sinaia includes decorative-environmental glass, household glass, ceramics, cutlery, glass, crystal, items, glass and ceramics jewelry or in combination with other materials.



Established Understanding of Man. Nearly 1000 representatives of various trends in contemporary philosophy conducted a fruitful dialogue. A special session analyzed in the context of the general topic of the congress "The Philosophical Tradition in Literature". Representing Germany were Ludwig Grünberg, who delivered three papers: "Cognition and the Values: the Question of Asialistic Nationality", "The Phenomenology of Value and the Value of Phenomenology" and "The Specificity of Philosophical Creativity". Angel Boțescu with a report on the concept "human existence". In a poster session, and Liviu Sofonea with a report on the "Accupus of Values". On the same occasion, Sander Lee (the USA) was elected president of the newly created International Society for Value Inquiry, and Ludwig Grünberg (Germany) was elected Vice President.



In Poland, of Bydgoszcz, the Romanian composer Sorin Nichifor was awarded another creation prize, to be added to the other awards won by the artist, despite his youth. The "Antique Europea Oratoria" prize for creation was given to him for his second symphony, *Via Lucia*. (Mira is the prize winner next to the illustrious Polish composer Penderecki and musicologist Włodzimierz Kościelniak). At the same time, another score by Sorin Nichifor, *Tango for Yvne* appeared on the playbill of the reputed Warsaw Autumn Festival. The work was conducted by the American pianist Yvne Mihalache, specially for his recital at the Warsaw Festival. Sorin Nichifor was present to cover the program next to Lukasz Foss, John Cage, Marian Valdman and other compatriots who created for him a special category of concert images.



In Poland, of Bydgoszcz, the Romanian composer Sorin Nichifor was awarded another creation prize, to be added to the other awards won by the artist, despite his youth. The "Antique Europea Oratoria" prize for creation was given to him for his second symphony, *Via Lucia*. (Mira is the prize winner next to the illustrious Polish composer Penderecki and musicologist Włodzimierz Kościelniak). At the same time, another score by Sorin Nichifor, *Tango for Yvne* appeared on the playbill of the reputed Warsaw Autumn Festival. The work was conducted by the American pianist Yvne Mihalache, specially for his recital at the Warsaw Festival. Sorin Nichifor was present to cover the program next to Lukasz Foss, John Cage, Marian Valdman and other compatriots who created for him a special category of concert images.



VEGETAL GIANT

A huge radish had grown in the garden of a 70-year-old couple in a fairy tale. The only imagination needed is to believe that the couple's 200-year-old apple tree is a giant with a trunk of 26 cm. But this may not be true, as the largest radish ever known was 26 cm. Because the giant radish was harvested from a garden in the area of the village of the Colaciu — was presented last year, in a specialized exhibition, (left photo).

Page 4, 7 and 14 are written by V. COSTEA, M. MĂLĂCICEANU, M. CONSTATINESCU, A. DOHOTARIU, C. LUPU, C. OSTROVEANU, M. ROȘCA, C. BARAN, M. TUDOR, TESCU, C. V. TUDOR, PHOTOS: AGERPRES.

The 43 open schools of art existing in Romania have recently started a new academic year (1988-1989). Their curriculum is based around educational subjects, around initiation to the realms of theatre, artistic ensemble, design, the arts, photography and cinema, chorus and instrumental music. Organized in the 48 open schools as well as in Bucharest municipality, the schools of art are yearly attended by thousands of students.

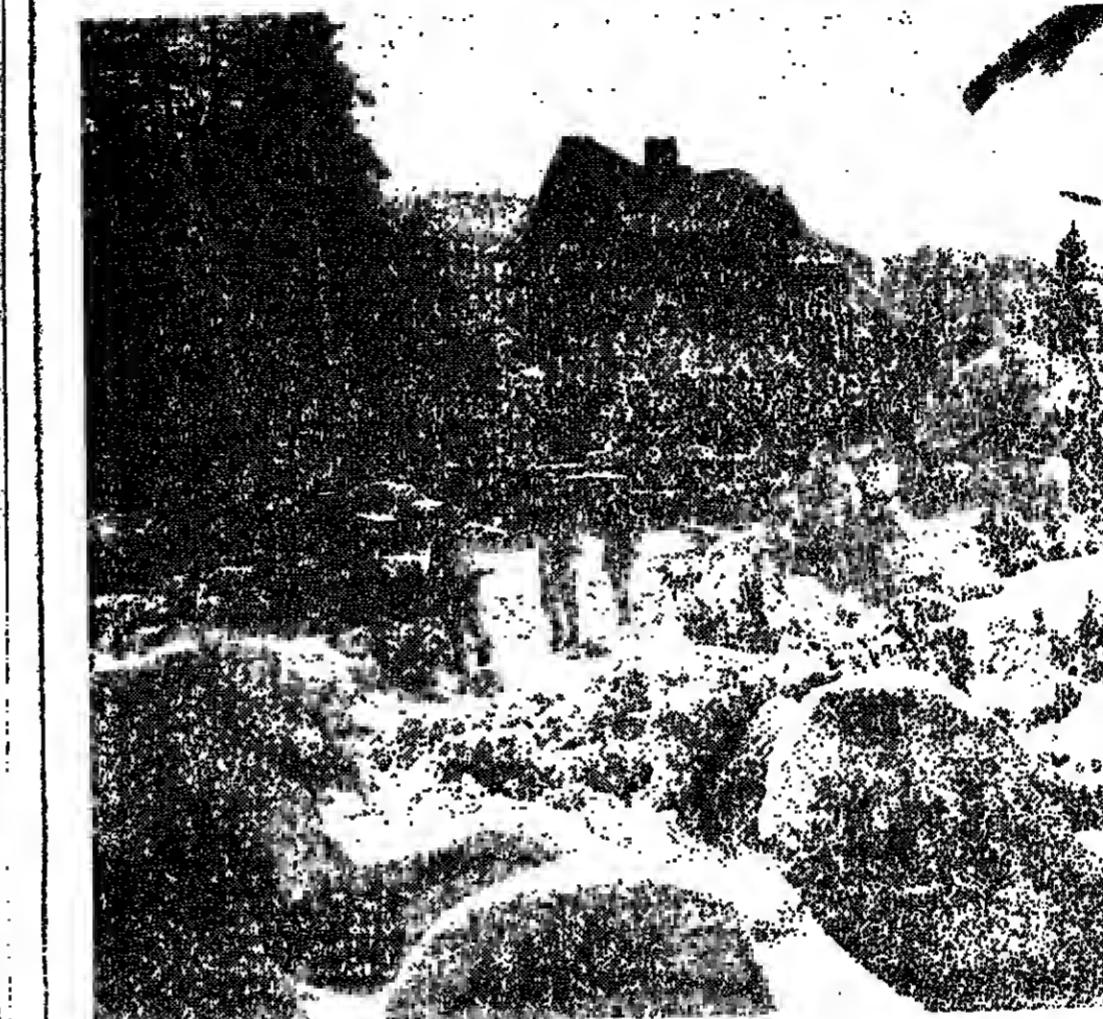
EROAR ELIAN B

WINTER SPORTS IN THE ROMANIAN CARPATHIANS

Being surrounded by a unique, unpolluted setting, the renowned winter sports resorts of POIANA BRAŞOV, PREDEAL, SINAIA, SEMENIC rejoice in :

- Multiple sports and resting facilities, as well as trip opportunities ;
- Plentiful snow layers from December through April ;

- Ski paths and runs for cross-country and downhill skiing ;
- Numerous uncrowded cable cars ;
- Skiing contests for young and old and initiation courses organized by multilingual instructors ;
- Comfortable family hotels providing choice services and cuisine.



FOR ADDITIONAL INFORMATION AND FOR RESERVATIONS YOU CAN APPLY TO THE BUCHAREST-BASED "CARPATI" NATIONAL TRAVEL OFFICE - 7 MAGHERU BOULEVARD, TELEX 11270 CARPAT R, YOUR TRAVEL AGENT OR THE FOLLOWING ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:

AUSTRIA
RUMÄNISCHE TOURISTENANSTALT - 1090 Vienna, Währingerstrasse 8-8, Telex 110705 CARPRO A, Phone 31 31 57

BELGIUM
OFFICER NATIONAL DU TOURISME ROUMAN - Place de Bruxelles 41-46, Brussels 1000, Telex 23157 MINTUR B, Phone 21 88 99 79

CZECHOSLOVAKIA
RUMUNSKA TURISTICKA INFORMACNI KANCELAR - 1160 Prague 1, Pařížka 11, Telex 123117 ROTU C, Phone 11 30 33

DENMARK
RUMAENIENS TURISTINFORMATION - Vesterbrogade 55 A, DK-1620 Copenhagen V, Telex 19419 ROMONT DK, Phone (011) 21 62 19

FRANCE
OFFICE NATIONAL DU TOURISME RÔMAIN - 38, Avenue de l'Opéra, Paris 75009, Telex 220109 OTTP F, Phone 7 12 27 11, 7 12 25 12

GEREAT BRITAIN
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE - 20, Thurlow Place, London SW 1 2BP, Telex 221020 CARPAT G, Phone 01-5 81 29 90

ITALY
ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DELLA ROMANIA - 106, Via Torino, 00181 Rome, Telex 611158 ROMITUR I, Phone 4 71 29 63

WEST GERMANY
RUMÄNISCHE TOURISTENANSTALT - 1000 Düsseldorf, Corneliustrasse 10, Telex 0387100 ONT D, Phone 0211 31 01 17 - 13

HUMANITÄRISCHE TOURISTENANSTALT - 6000 Frankfurt/M, Neue Mainzerstrasse 1, Telex 107010 ROTUH D, Phone 069/11 23 00 11 - 13

G.D.R.
HUMANITÄRISCHE TOURISTENANSTALT - 1031 Berlin, Frankfurter Tor 5, Telex 113180 PERAP DD, Phone 3 89 17 20

HOLLAND
NATIONAL ROEMENS WEKKERSHUET - Waterlooplein 165, Amsterdam C - 1017 XD, Telex 13621 CAHON NL, Phone 020/219011

ISRAEL
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE - 1, Ben Yehuda St., Tel-Aviv, Telex 31037 RPTD H, Phone 05 35 30

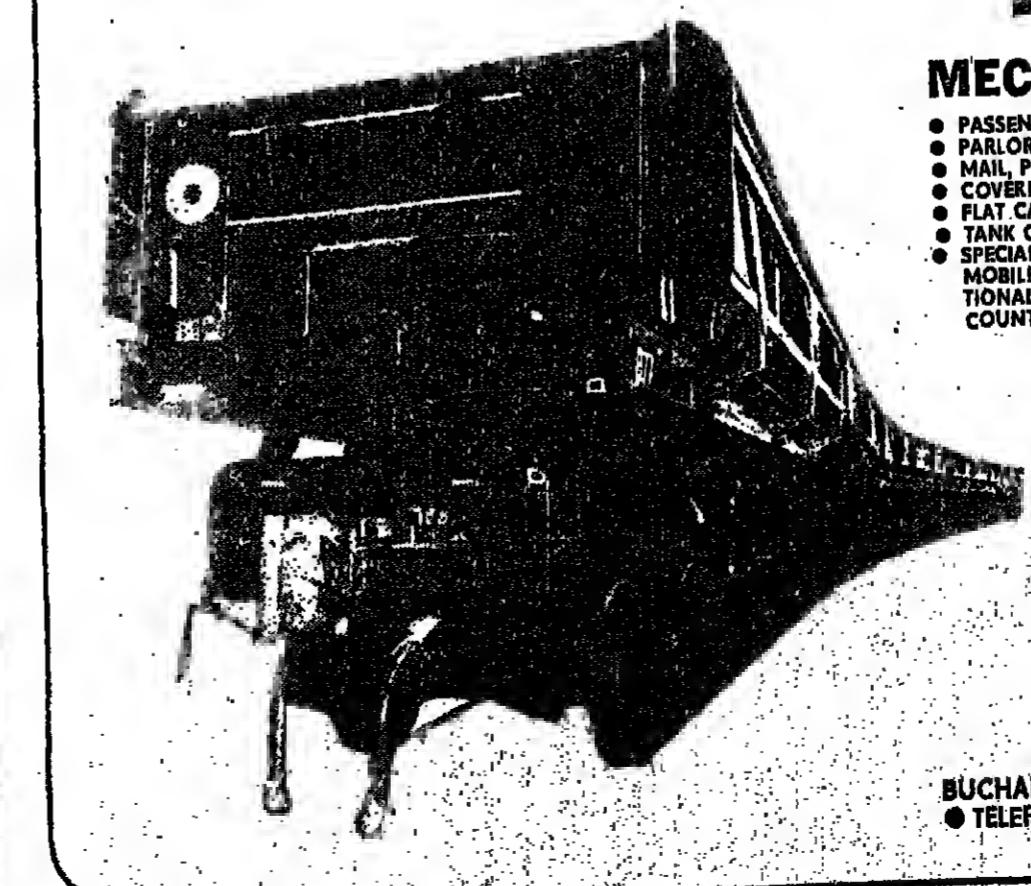
SPAIN
REPRESENTACION DEL TURISMO HUMANO EN MADRID - Avenida Alfonso XIII, 137 Madrid, Telex 22133 ROCOM E, Phone 4 88 70 83

SWEDEN
RUMÄNSKA STATENS TURISTINFORMATIONSBYRA - Vasabron, Gamla Brogatan 33, S-101 20 Stockholm, Telex 10121 CARPAT S, Phone 08/21 02 31 - 03

SWITZERLAND
RUMÄNISCHE INFORMATIONSHUETTE FÜR TOURISMUS - 8001 Zürich, Edlibergstrasse 10, Telex 813701 INHO CH, Phone 01211 17 30 - 31

ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE - 513 Third Avenue, New York, N.Y. 10010, Telex 122900 INTONNYC, Phone 607-8271

FOR PASSENGER TRANSPORTATION IN CONDITIONS
OF FULL SECURITY AND COMFORT
FOR GOODS TRANSPORTATION
IN OPTIMUM CONDITIONS



MECANOEXPORTIMPORT OFFERS:

- PASSENGER COACHES
- PARLOR-CARS, DINING CARS, SLEEPING CARS
- MAIL, PARCEL AND SERVICE CARS
- COVERED AND OPEN FREIGHT-CARS
- FLAT CARS
- TANK CARS
- SPECIAL CARS FOR ORE, COAL, CEMENT, SALT, FERTILIZERS, CEREALS, AUTOMOBILES ETC. TRANSPORTATION MANUFACTURED IN KEEPING WITH INTERNATIONAL STANDARDS, AS WELL AS WITH REGULATIONS IN FORCE IN VARIOUS COUNTRIES.

**MECANO
EXPORTIMPORT**
BUCHAREST • ROMANIA

BUCHAREST-ROMANIA • 10. MIHAI EMINESCU ST. • TELEX: 10 269
• TELEFAX: 11.98.65 • PHONE: 11.98.65 • POB: 22 107

FOR YOUR BEAUTY, THE GEROVITAL FORMULA 2 PRODUCTS!

A new superior outlook on turning to best advantage natural active principles (sophoritic mud, the natural deposits in Romania's lakes, plant extracts etc.).

The GEROVITAL FORMULA 2 products rapidly and obviously improve the look of your skin, which becomes soft, smooth and

healthier. The GEROVITAL FORMULA 2 products come in the most diverse forms: makeup remover, tonic lotion, moisturizing day cream for oily and dry skin, nutritive night cream, emollient eye zone cream, massage cream.

CHIMICA
FOREIGN TRADE ENTERPRISE

ROMANIA • BUCHAREST • 202 A, SPLAIUL INDEPENDENȚEI

PHONE 4950 60, 4950 10 •

TELEX ICECH R 11489, 10 073

P.O.B. 3915

